
新闻稿

“民间的力量第四阶段：无名与匿名”

李天炳，蒋济渭，郭凤怡，王文海，王劲松

2004.1.1 - 2.10

长征空间，北京

从2003年9月18日开幕，三次延期，“民间的力量”2004年1月进入第四阶段。有艺术家朋友问，就准备这么展下去，走下去？专业的、当代的、实验的艺术不做了？这里的误读值得我们重视，围绕着什么是艺术、新、当代、民间的话题，一个展览不足以产生革命性的思维转变，但我们非常欣慰这个展览实现了艺术家和社会大众之间的交流，因为这些艺术家来自他们熟悉的公共空间。我们在展览前言写道，“人民群众对当代艺术语言的应用和对他们的生活和艺术的当代角度的呈现也是先进文化的一部分……长征空间是补中益气的一个‘场’”。在第四阶段，我们在现有的展览之中，加入“专业”“实验”的作品，使这个展览一直发展变化。

当您再次来到长征空间时，“民间的力量”第一阶段原有的天光影人李天炳，语录山蒋济渭，西安素人郭凤怡，延安奇人王文海的作品，还有第二阶段和第三阶段王文海的“变脸”作品还在，但现场里已经增加了王劲松的声音装置“新长征口号，”和新开辟的“无名与匿名”展区。

王劲松的“新长征口号”是《长征——一个行走中的视觉展示》活动的全程作品，此作品用12种语言请广播员以公告方式播送《长征》策展纲要和相关文件及相关的现代艺术普及读物。“长征”队伍曾经在瑞金第一站播放其江西话版本，此后在沿途广西、云南、贵州、四川等途经省份的地方山水之间和大街小巷，以当地方言播放，至第十二站泸定桥，用四川话播放后而告一段落。现在展示的是：用多个录音播放机，同时在“民间的力量”展示空间播放不同方言版本的新长征口号，形成混音效果。观众也可以根据图示的各语言版本的位置，靠近播放机声源，清晰地倾听其熟悉的语言版本。

“无名与匿名”展出的无名作品是河北省安平县大河庄乡马庄村村民集体生产的一个仿古佛像，作品为了迎合对古中国的想象，却是翻译过程的误读，仿古斑驳

Address: 798 Art District, 4 Jiuxianqiao Rd, Chaoyang District, Beijing

Mailing: Long March Space. Mailbox 8530, Beijing. P.R. China 100015

地址：北京市朝阳区酒仙桥路4号798艺术区 | 邮址：北京市8503信箱长征空间 邮编 100015

做旧的佛身，却是个裸体肉感之身，身上还用汉字写满经脉穴位，文化符号和身体想象的直白反映了当下俗世的视觉诉求的错位，虚构记忆和生存现实的并置，马庄村民的视觉符号大生产是新经济的一部分，非常当代的对集体的集体想象，假的真。

与无名作品的假的真比，匿名的作品是真的假，半裸体的美女，小红兜肚和蓝印花裤标志着村姑的形象，模特儿却是个妩媚的都市美女。画面上的古董睡塌和团扇等更显示作者“中国符号化”的努力。这件作品可以考证为全国重点美院研究生毕业水准以上或参加过全国美展级别的专业工笔画家的行活，风格完全重复赵国经的范式，因为是为潘家园画市所作，必然就匿名而为。传统的造型和时空观\笔墨意识无存，是当下流行的写实转换为媚俗氛围渲染的典型的非现实作品。展出这幅作品不仅是揭示此类行活和此类专业创作的区别仅靠肉体暴露的程度而区分，这个美女在去潘家园的路上脱得多了一点，但全国美展和画院式作品和潘家园画市的审美共通点正是公共空间的另一个层面，是大众美学趣味和文化消费的重要部分，艺术作为市场经济之一部分却又肩负重构记忆的重任之尴尬是我们必须重视的。

“无名与匿名”呈现“长征”一直关注的艺术和作者的关系问题。作为“长征—一个行走中的视觉展示”第十三站的一个展览“民间的力量”中的一个展区，两个物件由于进入长征空间而成为艺术品，实现了物件到艺术作品的转换，但摆脱不了当下习惯的为作品寻找作者的问题：作为一个展览(“长征”)中的展览(“民间的力量”)中的展览。